

《新華字典》中多音字來源攷證

(九)

川 口 榮 一

〈要約〉

小論では《新華字典》に見られる675字の一字多音字をもって研究対象とする。特に多音字の來源を文字学、音韻学、訓詁学の知識を通して、歴史的考察を加えた。多音字が誕生した原因及び方式を闡明にさせ、現代漢語学習者にこの多音字の問題を解消して頂く一助にすべく、このテーマ研究を設定した。この小論がその(九)である。

具体的には、《新華字典》の配列順に、多音字の考察を進めた。上古漢語音に至っては、王力先生の観点を借用し、中古音には、《廣韻》を引用し、現代音は、主として《新華字典》を基準とし、《漢語拼音方案》の拼音を採用した。

挑

現代漢語讀音：tiāo, 挑担, 挑选；tiǎo, 挑起, 拨弄。

上古音韻地位：透紐、宵部；王力擬音：thô

中古音韻地位：透紐、蕭韻；開口四等

分析：挑字的音韻地位從上古的透紐、宵部變為中古的透紐、蕭韻，《廣韻》蕭韻，挑小韻吐彫切下，挑，挑撥。按：中古時期，挑字還有兩個讀音：《廣韻》豪韻，饜小韻土刀切下，挑，挑達，往來相見兒，《詩》曰挑兮，達兮，又條了切。《廣韻》篠韻，窈小韻徒了切下，挑，挑戰，亦弄也，輕也。這三個讀音在上古當有共同來源，通過音變構詞分化而來。從中古到現代漢語中，吐彫切變為tiāo，意義是挑担，挑选；徒了切經過濁音清化變為tiǎo，挑起，拨弄。現代漢語中的兩個讀音在中古都有來源。

帖

現代漢語讀音：tiē, 妥適, 妥帖；tiè, 字帖；tiè, 碑帖。

上古音韻地位：透紐、葉部；王力擬音：thyap

中古音韻地位：透紐、帖韻；開口四等

分析：帖字的音韻地位從上古的透紐、葉部變為中古的透紐、帖韻，《廣韻》帖韻，帖，安也，服也，靜也，他協切；帖，券帖，又牀前帷也。按：中古時期，帖字只有一個讀音，從中古到現代漢語演變中，他協切變為tiē，意義是字帖和tiè，意義是碑帖。至于現代漢語中的tiē, 妥適, 妥帖；它的本字當是《廣韻》帖韻，帖，安也，服也，靜也，他協切。現代漢語中的兩個讀音在中古都有來源。

通

現代漢語讀音：tōng，沒障礙，傳達；tòng，量詞，三通鼓。

上古音韻地位：透紐、東部；王力擬音：thoŋ

中古音韻地位：透紐、東韻；合口一等

分析：通字的音韻地位從上古的透紐、東部變為中古的透紐、東韻，《廣韻》東韻，通，達也，《三禮圖》曰通天冠一名高山冠，上之所服也，亦州名，本漢宕渠縣內有地萬餘頃，因名為萬州，後魏以萬州居四達之路，改為通州，又姓，出《姓苑》，他紅切。按：中古時期，通字只有一個讀音，從中古到現代漢語中，他紅切讀音產生分化，一個變為 tōng，意義是沒障礙，傳達；一個變為 tòng，意義是量詞，三通鼓。由於詞義引申產生新詞，還使用相同形體進行記錄，在現代漢語中形成多音字。

吐

現代漢語讀音：tǔ，吐露；tù，嘔吐。

上古音韻地位：透紐、魚部；王力擬音：tha

中古音韻地位：透紐、姥韻；合口一等

分析：吐字的音韻地位從上古的透紐、魚部變為中古的透紐、姥韻，《廣韻》姥韻，土小韻他魯切下，吐，口吐，亦虜複姓三氏，《後魏書》有吐奚、吐難、吐萬氏，又虜三字姓三氏，慕容廆庶長兄吐谷渾後將所部居西零，以西甘松之南極乎曰蘭數千里，其孫葉廷曰禮云孫子得以王父字為氏，遂以吐谷渾為氏，又《後魏書》吐伏盧氏。按：中古時期，吐字還有一個讀音：《廣韻》暮韻，菟小韻湯古切下，吐，歐也，又湯古切。這兩個讀音在上古有共同來源，通過音變構詞分化而來。從中古到現代漢語中，他魯切變為 tǔ，意義是吐露；湯古切變為 tù，嘔吐。現代漢語中的兩個讀音在中古都有來源。

屯

現代漢語讀音：tún，聚集，儲存；zhūn，困難。

上古音韻地位：定紐、文部；王力擬音：duən

中古音韻地位：定紐、魂韻；合口一等

分析：屯字的音韻地位從上古的定紐、文部變為中古的定紐、魂韻，《廣韻》魂韻，屯，聚也，又姓，《後蜀錄》有法部尚書屯度，徒渾切。按：中古時期，屯字還有一個讀音：《廣韻》諄韻，屯，難也，厚也，陟綸切，又徒渾切。這兩個讀音在上古當有共同來源，從中古到現代漢語中，徒渾切經過濁音清化變為 tún，意義是聚集，儲存；陟綸切變為 zhūn，意義是困難。現代漢語中的兩個讀音在中古都有來源。

馱

現代漢語讀音：tuó，負載；duò，馱子。

上古音韻地位：定紐、歌部；王力擬音：dai

中古音韻地位：定紐、歌韻；開口一等

分析：馱字的音韻地位從上古的定紐、歌部變為中古的定紐、歌韻，《廣韻》歌韻，駝小韻徒河切

下，馱，馱騎也。按：中古時期，馱字還有一個讀音：《廣韻》箇韻，馱，負馱，唐佐切。這兩個讀音在上古當有共同來源，存在詞源上的關繫。從中古到現代漢語中，徒河切經過濁音清化變為 tuó，意義是負載；唐佐切經過濁音清化變為 duò，馱子。現代漢語中的兩個讀音在中古都有來源。

玩

現代漢語讀音：wán，玩耍，玩弄；旧读 wàn。

上古音韻地位：疑紐、元部；王力擬音：ɲuan

中古音韻地位：疑紐、換韻；合口一等

分析：玩字的音韻地位從上古的疑紐、元部變為中古的疑紐、換韻，《廣韻》換韻，玩小韻，玩，弄也，五換切；翫，習也。按：中古時期，玩字只有一個讀音，從中古到現代漢語演變中，五換切讀音產生分化，一個變為 wán，意義是玩耍，玩弄；一個變為舊讀 wàn。由于音變之後，還使用相同形體進行記錄，在現代漢語中形成多音字。

王

現代漢語讀音：wáng，帝王，大；wàng，統一，統治。

上古音韻地位：匣紐、陽部；王力擬音：ɣiuaŋ

中古音韻地位：喻三、陽韻；合口三等

分析：王字的音韻地位從上古的匣紐、陽部變為中古的喻三、陽韻，《廣韻》陽韻，王小韻，王，大也，君也，《字林》云三者天地人一貫三為王，天下所歸往法，又姓，出太原琅邪，周靈王太子晉之後，北海陳留齊王田和之後，東海出自姬姓高平京兆魏信陵君之後，天水、東平、新蔡、新野、山陽、中山、章武、東萊、河東者，殷王子比干為紂所害，子孫以王者之後，号曰王氏，金城廣漢長沙堂邑河南共二十一望，又漢複姓，五氏，《左傳》晉有樂王鮒，小王桃甲，賈執《英賢傳》云東莞有五王氏，《史記》云出齊威王至 王五王之後，《風俗通》云漢有中郎威王弼出自楚威王後，漢有新豐令王史，音兩方切，又兩誑切。按：中古時期，王字還有一個讀音：《廣韻》漾韻，迂小韻于放切下，王，霸王，又盛也，又于方切。這兩個讀音在上古有共同來源，通過音變構詞分化而來。從中古到現代漢語中，兩方切變為 wáng，意義是帝王，大；于放切變為 wàng，意義是統一，統治。現代漢語中的兩個讀音在中古都有來源。

爲

現代漢語讀音：wéi，做，行爲，成爲；wèi，替，給，對。

上古音韻地位：匣紐、歌部；王力擬音：ɣiuai

中古音韻地位：喻三、支韻；合口三等

分析：爲字的音韻地位從上古的匣紐、歌部變為中古的喻三、支韻，《廣韻》支韻，爲小韻，爲，《爾雅》曰作造爲也，《說文》曰母猴也，又姓，《風俗通》云漢有南郡太守爲昆，遠支切，又王僞切。按：中古時期，為字還有一個讀音：《廣韻》真韻，爲小韻，爲，助也，于偽切，又允危切。這兩個讀音在上古當有共同來源，存在詞源上的關繫。從中古到現代漢語中，遠支切變為 wéi，意義是做，行爲，成爲；于偽切變為 wèi，意義是替，給，對。現代漢語中的兩個讀音在中古都有來源。

尾

現代漢語讀音：wěi，尾巴，后部；yǐ，馬尾上的长毛。

上古音韻地位：明紐、微部；王力擬音：miəi

中古音韻地位：微紐、尾韻；合口三等

分析：尾字的音韻地位從上古的明紐、微部變為中古的微紐、尾韻，《廣韻》尾韻，尾，首尾也，《易》曰履虎尾，又姓，《史記》有尾生，無匪切。按：中古時期，尾字只有一個讀音，從中古到現代漢語中，無匪切的讀音產生分化，一個變為 wěi，意義是尾巴，后部；一個變為 yǐ，馬尾上的长毛。由于詞義引申產生新詞，還使用相同形體記錄，在現代漢語中形成多音字。

遺

現代漢語讀音：wèi，贈与；yí，丢失，遺留。

上古音韻地位：喻四、微部；王力擬音：ɬiuəi

中古音韻地位：喻四、脂韻；合口三等

分析：遺字的音韻地位從上古的喻四、微部變為中古的喻四、脂韻，《廣韻》脂韻，惟小韻以追切下，遺，失也，亡也，贈也，加也，又姓，《急就章》有遺餘，又以醉切。按：中古時期，遺字還有一個讀音：《廣韻》至韻，遺小韻，遺，贈也，以醉切，又音惟。這兩個讀音在上古有共同來源，存在詞源上的關繫。從中古到現代漢語中，以醉切變為 wèi，意義是贈与；以追切變為 yí，意義是丢失，遺留。現代漢語中的兩個讀音在中古都有來源。

相

現代漢語讀音：xiāng，相互，相中；xiàng，相貌，察看。

上古音韻地位：心紐、陽部；王力擬音：siaŋ

中古音韻地位：心紐、陽韻；開口三等

分析：相字的音韻地位從上古的心紐、陽部變為中古的心紐、陽韻，《廣韻》陽韻，襄小韻息良切下，相，共供也，瞻視也，崔豹《古今注》云相風鳥，夏禹作亦相思木名，又姓，出《姓苑》又息亮切。按：中古時期，相字還有一個讀音：《廣韻》漾韻，相小韻，相，視也，助也，扶也，仲虺為湯左相，《漢書》曰相國丞相，皆秦官金印紫綬，掌丞天子，助理万物，亦州名，春秋時屬晉秦邯鄲郡地，魏初以東部為陽平郡，西部為廣平郡，兼魏王都為三魏，後魏置相州取河亶甲居相之義，周自故鄴移於安陽城也，又姓，《後秦錄》有馮翊相雲作德獵賦，又漢複姓三氏，《前趙錄》有偏將軍相里覽，又務相氏廩君之姓也，晉惠時空相機殺平南將軍孟觀，息亮切，又息良切。這兩個讀音在上古有共同來源，存在詞源上的關繫。從中古到現代漢語中，息良切變為 xiāng，意義是相互，相中；息亮切變為 xiàng，意義是相貌，察看。現代漢語中的兩個讀音在中古都有來源。

削

現代漢語讀音：xiāo，削皮；xuē，一些复合詞中，削除，削減。

上古音韻地位：心紐、藥部；王力擬音：siok

中古音韻地位：心紐、藥韻；開口三等

分析：削字的音韻地位從上古的心紐、藥部變為中古的心紐、藥韻，《廣韻》藥韻，削小韻，削，

剝削，息約切。按：中古時期，削字只有一個讀音，從中古到現代漢語演變中，息約切的讀音產生分化，經過入聲消失，一個變為 xiāo，意義是削皮；一個變為 xuē，一些复合詞中，意義是剝除，削減。由于詞義引申產生新詞，還使用相同形體進行記錄，在現代漢語中形成多音字。

血

現代漢語讀音：xiě，義同血，口語詞；xuè，血液，血型。

上古音韻地位：曉紐、月部；王力擬音：xyuet

中古音韻地位：曉紐、屑韻；開口四等

分析：血字的音韻地位從上古的曉紐、月部變為中古的曉紐、屑韻，《廣韻》屑韻，血小韻，血，《釋名》曰血滅也，出於肉流而滅滅也，呼決切。按：中古時期，血字只有一個讀音，從中古到現代漢語中，呼決切的讀音產生分化，經過入聲消失，一個變為 xiě，義同血，口語詞；一個變為 xuè，意義是血液，血型。由于詞義引申產生新詞，還使用相同形體進行記錄，在現代漢語中形成多音字。

興

現代漢語讀音：xīng，興起，流行；xìng，高興，興趣。

上古音韻地位：曉紐、蒸部；王力擬音：xiəŋ

中古音韻地位：曉紐、蒸韻；開口三等

分析：興字的音韻地位從上古的曉紐、蒸部變為中古的曉紐、蒸韻，《廣韻》蒸韻，興小韻，興，盛也，舉也，善也，《說文》曰起也，从舛从同，同力也，亦州名，戰國時為白馬玄之地，漢置武都郡，魏立東益州，梁為興州，因武興山而名，虛陵切，又許應切。按：中古時期，興字還有一個讀音：《廣韻》證韻，興小韻，興，許應切，又許陵切。這兩個讀音在上古有共同來源，存在詞源上的關繫。從中古到現代漢語中，虛陵切變為 xīng，意義是興起，流行；許應切變為 xìng，意義是高興，興趣。現代漢語中的兩個讀音在中古都有來源。

吁

現代漢語讀音：xū，嘆息，嘆詞；yù，呼吁。

上古音韻地位：曉紐、魚部；王力擬音：xiua

中古音韻地位：曉紐、虞韻；合口三等

分析：吁字的音韻地位從上古的曉紐、魚部變為中古的曉紐、虞韻，《廣韻》虞韻，訃小韻，大也，況于切下，吁，歎也。按：中古時期，吁字還有一個讀音：《廣韻》遇韻，芋小韻，王遇切下，吁，疑怪辭也。這兩個讀音在上古當有共同來源，存在詞源上的關繫。從中古到現代漢語中，況于切變為 xū，意義是嘆息，嘆詞；王遇切變為 yù，意義是呼吁。現代漢語中的兩個讀音在中古都有來源。

旋

現代漢語讀音：xuán，旋轉，回旋；xuàn，旋風，打轉。

上古音韻地位：邪紐、元部；王力擬音：ziuan

中古音韻地位：邪紐、仙韻；合口三等

分析：旋字的音韻地位從上古的邪紐、元部變為中古的邪紐、仙韻，《廣韻》仙韻，旋小韻，旋，

還也，疾也，似宣切。按：中古時期，旋字還有一個讀音：《廣韻》線韻， 小韻，辭戀切下，旋，遠也。這兩個讀音在上古有共同來源，存在詞源上的關繫。從中古到現代漢語中，似宣切經過濁音清化變為 xuán，意義是旋轉，回旋；辭戀切經過濁音清化變為 xuàn，意義是旋風，打轉。現代漢語中的兩個讀音在中古都有來源。

熏

現代漢語讀音：xūn，熏烟，暖和；xùn，使人窒息中毒。

上古音韻地位：曉紐、文部；王力擬音：xiuən

中古音韻地位：曉紐、文韻；合口三等

分析：熏字的音韻地位從上古的曉紐、文部變為中古的曉紐、文韻，《廣韻》文韻，薰小韻，薰，香草，《韻略》曰薰陸香出大秦國，亦姓，出《何氏姓苑》，許云切；熏，火氣盛兒。按：中古時期，熏字只有一個讀音，從中古到現代漢語中，許云切變為 xūn，意義是熏烟，暖和。至于現代漢語中的 xùn，使人窒息中毒；它的本字當是《廣韻》問韻，訓小韻，許運切下，爇，火乾物。由于漢字規範和簡化，在現代漢語中使用相同形體來記錄，形成多音字。

咽

現代漢語讀音：yān，咽喉；yàn，咽气；yè，哽咽，呜咽。

上古音韻地位：影紐、真部；王力擬音：yen

中古音韻地位：影紐、先韻；開口四等

分析：咽字的音韻地位從上古的影紐、真部變為中古的影紐、先韻，《廣韻》先韻，煙小韻烏前切下，咽，咽喉。按：中古時期，咽字還有兩個讀音：《廣韻》霰韻，宴小韻於甸切下，嚥，吞也；咽，上同。《廣韻》屑韻，噎小韻烏結切下，咽，哽咽。這三個讀音在上古當有共同來源，存在詞源上的關繫。從中古到現代漢語中，烏前切變為 yān，意義是咽喉；於甸切變為 yàn，意義是咽气；烏結切變為 yè，意義是哽咽，呜咽。現代漢語中的三個讀音在中古都有來源。

湮

現代漢語讀音：yān，湮沒；yīn，湮透。

上古音韻地位：影紐、真部；王力擬音：yen

中古音韻地位：影紐、先韻；開口四等

分析：湮字的音韻地位從上古的影紐、真部變為中古的影紐、先韻，《廣韻》先韻，煙小韻烏前切下，湮，《爾雅》云落也，又音因。按：中古時期，湮字還有兩個讀音：《廣韻》真韻，因小韻於真切下，湮，落也，沈也。這兩個讀音在上古當有共同來源，存在詞源上的關繫。從中古到現代漢語中，烏前切變為 yān，意義是湮沒；於真切變為 yīn，意義是湮透。現代漢語中的兩個讀音在中古都有來源。

鞅

現代漢語讀音：yāng，古代用馬拉車時套在馬頸上的皮子；yàng，牛拉東西時架在脖子上的器具。

上古音韻地位：影紐、陽部；王力擬音：iaŋ

中古音韻地位：影紐、養韻；開口三等

分析：鞅字的音韻地位從上古的影紐、陽部變為中古的影紐、養韻，《廣韻》養韻，鞅小韻，鞅，牛羈也，《說文》頸鞅也，於兩切。按：中古時期，鞅字只有一個讀音，從中古到現代漢語中，於兩切的讀音產生分化，一個變為 yāng，意義是古代用馬拉車時套在馬頸上的皮子；一個變為 yàng，意義是牛拉東西時架在脖子上的器具。由於詞義引申，產生新詞，還使用相同形體記錄，在現代漢語中形成多音字。

要

現代漢語讀音：yāo，要求；yào，需要，索取。

上古音韻地位：影紐、宵部；王力擬音：iŋ

中古音韻地位：影紐、宵韻；開口三等

分析：要字的音韻地位從上古的影紐、宵部變為中古的影紐、宵韻，《廣韻》宵韻，要小韻，要，俗言要勒，《說文》曰身中也，象人要自由之形，今作腰，又姓，吳人要離之後，漢有河南令要兢，於霄切，又一笑切。按：中古時期，要字還有一個讀音：《廣韻》笑韻，要小韻，要，約也，於笑切，又於招切。這兩個讀音在上古有共同來源，存在詞源上的關繫。從中古到現代漢語中，於霄切變為 yāo，意義是要求；於笑切變為 yào，意義是需要，索取。現代漢語中的兩個讀音在中古都有來源。

鉤

現代漢語讀音：yào，鉤匙；yuè，鎖鉤。

上古音韻地位：疑紐、月部；王力擬音：ŋuat

中古音韻地位：疑紐、月韻；合口三等

分析：鉤字的音韻地位從上古的疑紐、月部變為中古的疑紐、月韻，《廣韻》月韻，月小韻魚厥切下，鉤，兵器。按：現代漢語中的兩個讀音當是從《廣韻》藥韻，藥小韻以灼切下，鑰，關鑰；這個讀音而來。以灼切從中古到現代漢語中，讀音產生分化，經過入聲消失，一個變為 yào，意義是鉤匙；一個變為 yuè，鎖鉤。由於詞義引申產生新詞，還使用相同形體進行記錄，在現代漢語中形成多音字。

掖

現代漢語讀音：yē，藏掖；yè，扶着人胳膊，獎掖。

上古音韻地位：喻四、鐸部；王力擬音：ŋyak

中古音韻地位：喻四、昔韻；開口三等

分析：掖字的音韻地位從上古的喻四、鐸部變為中古的喻四、昔韻，《廣韻》昔韻，繹小韻羊益切下，掖，持臂，又縣名，又掖庭也，一曰正門之旁小門也，亦姓。按：中古時期，掖字只有一個讀音，從中古到現代漢語中，羊益切的讀音產生分化，一個變為 yē，意義是藏掖；一個變為 yè，意義是扶着人胳膊，獎掖。由於詞義引申產生新詞，還使用相同形體進行記錄，在現代漢語中形成多音字。

衣

現代漢語讀音：yī，衣服；yì，穿。

上古音韻地位：影紐、微部；王力擬音：iəi

中古音韻地位：影紐、微韻；合口三等

分析：衣字的音韻地位從上古的影紐、微部變為中古的影紐、微韻，《廣韻》微韻，依小韻於希切下，衣，上曰衣，下曰裳，《卮本》曰胡曹作衣，《白虎通》云衣者隱也，裳者，障也，所以隱形自障蔽也，又姓，出《姓苑》。按：中古時期，衣字還有一個讀音：《廣韻》未韻，衣，衣著，於既切，又音依。這兩個讀音在上古有共同來源，通過音變構詞分化而來。從中古到現代漢語中，於希切變為 yī，意義是衣服；於既切變為 yì，意義是穿。現代漢語中的兩個讀音在中古都有來源。

迤（弛）

現代漢語讀音：yí，逶迤；yǐ，地勢斜着延長。

上古音韻地位：喻四、歌部；王力擬音：ɣiai

中古音韻地位：喻四、紙韻；開口三等

分析：迤字的音韻地位從上古的喻四、歌部變為中古的喻四、紙韻，《廣韻》紙韻，醜小韻移爾切下，迤，邐迤，連接。按：中古時期，迤字還有一個讀音：《廣韻》支韻，移小韻弋支切下，迤，逶迤，又移爾切。這兩個讀音在上古有共同來源，存在詞源上的關繫。從中古到現代漢語中，弋支切變為 yí，意義是逶迤；移爾切變為 yǐ，意義是地勢斜着延長。現代漢語中的兩個讀音在中古都有來源。

飲

現代漢語讀音：yǐn，喝；yìn，給牲畜水喝。

上古音韻地位：影紐、侵部；王力擬音：iəm

中古音韻地位：影紐、寢韻；開口三等

分析：飲字的音韻地位從上古的影紐、侵部變為中古的影紐、寢韻，《廣韻》寢韻，飲小韻，飲，《說文》曰飲也，於錦切；飲，上同。按：中古時期，飲字還有一個讀音：《廣韻》沁韻，蔭小韻於禁切下，飲，又於錦切。這兩個讀音在上古當有共同來源，通過音變構詞分化而來。從中古到現代漢語中，於錦切變為 yǐn，意義是喝；於禁切變為 yìn，意義是給牲畜水喝。現代漢語中的兩個讀音在中古都有來源。

应（應）

現代漢語讀音：yīng，應該，应当；yìng，答應，回應。

上古音韻地位：影紐、蒸部；王力擬音：iəŋ

中古音韻地位：影紐、蒸韻；開口三等

分析：应字的音韻地位從上古的影紐、蒸部變為中古的影紐、蒸韻，《廣韻》蒸韻，膺小韻於陵切下，應，當也，又姓，出南頓，本自周武王後，《左傳》曰邦晉應韓武之穆也，漢有應曜隱於淮陽山中，與四皓俱徵曜獨不至，時人語之曰，南山四皓不如，淮陽一老，八代孫劭集解《漢書》。按：中古時期，应字還有一個讀音：《廣韻》證韻，應小韻，應，物相應也，《說文》作𦉳，當也，於證切，又音膺。這兩個讀音在上古當有共同來源，通過音變構詞分化而來。從中古到現代漢語中，於陵切變為 yīng，意義是應該，应当；於證切變為 yìng，意義是答應，回應。現代漢語中的兩個

讀音在中古都有來源。

佣

現代漢語讀音：yōng，雇佣；yòng，佣金。

上古音韻地位：透紐、東部；王力擬音：thion

中古音韻地位：徹紐、鍾韻；合口三等

分析：佣字的音韻地位從上古的透紐、東部變為中古的徹紐、鍾韻，《廣韻》鍾韻，躡小韻丑凶切下，傭，均也，直也，又音容。按：中古時期，佣字還有一個讀音：《廣韻》鍾韻，容小韻居餘封切下，傭，傭賃，又丑凶切。這兩個讀音在上古有共同來源，存在詞源上的關繫。從中古到現代漢語中，餘封切的讀音產生分化，一個變為 yōng，意義是雇佣；一個變為 yòng，意義是佣金。由於詞義引申產生新詞，還使用相同形體進行記錄，在現代漢語中形成多音字。

雨

現代漢語讀音：yǔ，雨水，雨天；yù，下雨。

上古音韻地位：匣紐、魚部；王力擬音：yia

中古音韻地位：喻三、麌韻；合口三等

分析：雨字的音韻地位從上古的匣紐、魚部變為中古的喻三、麌韻，《廣韻》麌韻，羽小韻王矩切下，雨，《元命包》曰陰陽和為雨，《大戴禮》云天地之氣和則雨，《說文》云水从雲下也，一象天，門象雲，水霏其間也。按：中古時期，雨字還有一個讀音：《廣韻》遇韻，芋小韻王遇切下，雨，詩曰雨雪其霧，又音禹。這兩個讀音在上古有共同來源，存在詞源上的關繫。從中古到現代漢語中，王矩切變為 yǔ，意義是雨水，雨天；王遇切變為 yù，意義是下雨。現代漢語中的兩個讀音在中古都有來源。

語

現代漢語讀音：yǔ，語言，語文；yù，告訴。

上古音韻地位：疑紐、魚部；王力擬音：ŋja

中古音韻地位：疑紐、語韻；開口三等

分析：語字的音韻地位從上古的疑紐、魚部變為中古的疑紐、語韻，《廣韻》語韻，語，《說文》論也，魚巨切。按：中古時期，語字還有一個讀音：《廣韻》御韻，御小韻牛倨切下，語，說也，告也，又魚巨切。這兩個讀音在上古有共同來源，存在詞源上的關繫。從中古到現代漢語中，魚巨切變為 yǔ，意義是語言，語文；牛倨切變為 yù，意義是告訴。現代漢語中的兩個讀音在中古都有來源。

樂

現代漢語讀音：lè，快樂；yuè，音樂；yào，喜愛。

上古音韻地位：疑紐、藥部；王力擬音：ŋeOk

中古音韻地位：疑紐、效韻；開口二等

分析：樂字的音韻地位從上古的疑紐、藥部變為中古的疑紐、效韻，《廣韻》效韻，樂小韻，樂，好也，五教切，又岳洛二音。按：中古時期，樂字還有兩個讀音：《廣韻》覺韻，嶽小韻五角切下，

樂，音樂，《周禮》有六樂，雲門，咸池，大韶，大夏，大濩，大武，又姓，出南陽本自有殷微子之後，宋戴公四世孫樂莒為大司寇。《廣韻》鐸韻，落小韻盧各切下，樂，喜樂，又五角五教二切。這三個讀音在上古有共同來源，存在詞源上的關繫。從中古到現代漢語中，盧各切變為 lè、意義是快樂；五角切變為 yuè、意義是音樂；五教切變為 yào、意義是喜愛。現代漢語中的三個讀音在中古都有來源。

暈

現代漢語讀音：yūn，头晕；yùn，发晕，晕环。

上古音韻地位：匣紐、文部；王力擬音：yiuən

中古音韻地位：喻三、問韻；合口三等

分析：暈字的音韻地位從上古的匣紐、文部變為中古的喻三、問韻，《廣韻》問韻，運小韻王問切下，暈，日月傍氣。按：中古時期，暈字只有一個讀音，從中古到現代漢語演變中，王問切的讀音產生分化，一個變為 yūn，意義是头晕；一個變為 yùn，意義是发晕，晕环。由于詞義引申產生新詞，還使用相同形體進行記錄，在現代漢語中形成多音字。

扎

現代漢語讀音：zā，捆紮；zhā，駐扎；zhá，扎掙。

上古音韻地位：莊紐、質部；王力擬音：tʃet

中古音韻地位：莊紐、黠韻；開口二等

分析：扎字的音韻地位從上古的莊紐、質部變為中古的莊紐、黠韻，《廣韻》黠韻，札小韻，札，簡札，《釋名》曰札櫛也，編之如櫛齒相比也，又牒也，署也，側八切下，紮，纏弓弰也；扎，扎拔也，出《家語》。按：中古時期，扎字只有一個讀音，從中古到現代漢語中，側八切的讀音產生分化，經過入聲消失，一個變為 zā，意義是捆紮；一個變為 zhā，意義是駐扎；一個變為 zhá，意義是扎掙。由于詞義引申產生新詞，還使用相同形體進行記錄，在現代漢語中形成多音字。

拶

現代漢語讀音：zā，逼迫；zǎn，压紧。

上古音韻地位：精紐、月部；王力擬音：tsat

中古音韻地位：精紐、末韻；開口一等

分析：拶字音韻地位從上古的精紐、月部變為中古的精紐、末韻，《廣韻》末韻，小韻姉末切下，拶，逼拶。按：中古時期，拶字只有一個讀音，從中古到現代漢語中，姉末切的讀音產生分化，經過入聲消失，一個變為 zā，意義是逼迫；一個變為 zǎn，意義是压紧。由于詞義引申產生新詞，還使用相同形體進行記錄，在現代漢語中形成多音字。

奘

現代漢語讀音：zàng，玄奘，壯大；zhuǎng，粗大。

上古音韻地位：從紐、陽部；王力擬音：dzaŋ

中古音韻地位：從紐、蕩韻；開口一等

分析：奘字音韻地位從上古的從紐、陽部變為中古的從紐、蕩韻，《廣韻》蕩韻，奘小韻，奘，大

也，徂朗切。按：中古時期，奘字還有一個讀音：《廣韻》宕韻，藏小韻徂浪切下，奘，《說文》曰駟大也。這兩個讀音在上古當有共同來源，存在詞源上的關繫。從中古到現代漢語中，徂浪切經過濁音清化變為 zàng，意義是玄奘，壯大；徂朗切經過濁音清化變為 zhuǎng，意義是粗大。現代漢語中的兩個讀音在中古都有來源。

择（擇）

現代漢語讀音：zé，挑选；zhái，择菜。

上古音韻地位：端紐、鐸部；王力擬音：deak

中古音韻地位：澄紐、陌韻；開口二等

分析：择字的音韻地位從上古的端紐、鐸部變為中古的澄紐、陌韻，《廣韻》陌韻，宅小韻場伯切下，擇，選擇。按：中古時期，择字只有一個讀音，從中古到現代漢語演變中，場伯切的讀音產生分化，經過入聲消失和濁音清化，一個變為 zé，意義是挑选；一個變為 zhái，意義是择菜。由于詞義引申，產生新詞，還使用相同形體進行記錄，在現代漢語中形成多音字。

繒

現代漢語讀音：zēng，古代丝织品的总称；zèng，方言词，捆，扎。

上古音韻地位：精紐、蒸部；王力擬音：tsəŋ

中古音韻地位：精紐、蒸韻；開口一等

分析：繒字的音韻地位從上古的精紐、蒸部變為中古的精紐、蒸韻，《廣韻》蒸韻，繒小韻，繒，繒帛，又姓，《漢功臣表》有繒賀，疾陵切。按：中古時期，繒字只有一個讀音，從中古到現代漢語中，疾陵切的讀音產生分化，經過濁音清化，一個變為 zēng，意義是古代丝织品的总称；一個變為 zèng，意義是方言词，捆，扎。這兩個詞不在同一繫統中，一個在通語中，一個在方言中。由于詞義引申，產生新詞，還使用相同形體進行記錄，在現代漢語中形成多音字。

涨

現代漢語讀音：zhǎng，涨水，提高；zhàng，增大，弥漫。

上古音韻地位：端紐、陽部；王力擬音：tiaŋ

中古音韻地位：知紐、陽韻；開口三等

分析：涨字的音韻地位從上古的端紐、陽部變為中古的知紐、陽韻，《廣韻》陽韻，張小韻陟良切下，漲，水大兒，又音帳。按中古時期，漲字還有一個讀音：《廣韻》漾韻，帳小韻知亮切下，漲，大水，又陟良切。這兩個讀音在上古有共同來源，存在詞源上的關繫。從中古到現代漢語中，知亮切的讀音產生分化，一個變為 zhǎng，意義是涨水，提高；一個變為 zhàng，意義是增大，弥漫。由于詞義引申，產生新詞，還使用相同形體進行記錄，在現代漢語中形成多音字。

啁

現代漢語讀音：zhāo，啁晰；zhōu，啁啾，鳥叫的聲音。

上古音韻地位：端紐、幽部；王力擬音：tyu

中古音韻地位：知紐、肴韻；開口一等

分析：啁字的音韻地位從上古的端紐、幽部變為中古的知紐、肴韻，《廣韻》肴韻，啍小韻陟交切

下，啣，《說文》曰啣嚙也。按：中古時期，啣字還有一個讀音：《廣韻》尤韻，轉小韻張流切下，啣，啣嚙，鳥聲。這兩個讀音在上古有共同來源，存在詞源上的關繫。從中古到現代漢語中，陟切變為 zhāo，意義是啣嘶；張流切變為 zhōu，啣啾，鳥叫的聲音。現代漢語中的兩個讀音在中古都有來源。

着

現代漢語讀音：zhāo，一着；zhuó，着落，着手；zháo，着涼，着忙；zhe，助詞。

上古音韻地位：端紐、魚部；王力擬音：tia

中古音韻地位：知紐、語韻；開口三等

分析：着字的音韻地位從上古的端紐、魚部變為中古的知紐、語韻，《廣韻》語韻，貯小韻丁吕切下，著，著任，又張慮直略二切。按：中古時期，着字還有三個讀音：《廣韻》御韻，著小韻，著，明也，處也，立也，補也，成也，定也，陟慮切，又張略長略二切。《廣韻》藥韻，芍小韻張略切下，著小韻，著，服衣於身，又直略張豫二切。《廣韻》藥韻，著小韻，著，附也，直略切。這四個讀音在上古當有共同來源，存在詞源上的關繫。從中古到現代漢語中，直略切經過濁音清化和入聲消失變為 zhāo，意義是一着、zháo，意義是着涼，着忙和 zhuó，着落，着手。至于現代漢語中的 zhe，助詞；是個後來虛化的詞滙。由于詞義引申產生新詞，還使用相同形體進行記錄，在現代漢語中形成多音字。

爪

現代漢語讀音：zhǎo，手爪，爪牙；zhuǎ，禽獸的腳爪子。

上古音韻地位：莊紐、幽部；王力擬音：tʃeu

中古音韻地位：莊紐、巧韻；開口二等

分析：爪字的音韻地位從上古的莊紐、幽部變為中古的莊紐、巧韻，《廣韻》巧韻，爪小韻，爪，《說文》曰爪也，覆手曰爪，象形，爪音戟，側絞切。按：中古時期，爪字只有一個讀音，從中古到現代漢語中，側絞切讀音產生分化，一個變為 zhǎo，意義是手爪，爪牙；一個變為 zhuǎ，意義是禽獸的腳爪子。由于詞義引申產生新詞，還使用相同形體進行記錄，在現代漢語中形成多音字。

正

現代漢語讀音：zhēng 正月；zhèng，正確，正義。

上古音韻地位：章紐、耕部；王力擬音：tʃien

中古音韻地位：章紐、清韻；開口三等

分析：正字的音韻地位從上古的章紐、耕部變為中古的章紐、清韻，《廣韻》清韻，征小韻諸盈切下，正，正朔，本音政。按：中古時期，正字還有一個讀音：《廣韻》勁韻，政小韻之盛切下，正，正當也，長也，定也，平也，是也，君也，亦姓，《左傳》宋上鄉正考父之後，《魏志》有永昌太守正帛，又漢複姓，漢有郎中正令宮，又之盈切。這兩個讀音在上古有共同來源，存在詞源上的關繫。從中古到現代漢語中，諸盈切變為 zhēng，意義是正月；之盛切變為 zhèng，意義是正確，正義。現代漢語中的兩個讀音在中古都有來源。

症

現代漢語讀音：zhēng，症結；zhèng，症（證），症狀。

上古音韻地位：端紐、蒸部；王力擬音：tiəŋ

中古音韻地位：知紐、蒸韻；開口三等

分析：症字的音韻地位從上古的端紐、蒸部變為中古的知紐、蒸韻，《廣韻》蒸韻，微小韻陟陵切下，癥，腹病。按：中古時期，症字只有一個讀音，從中古到現代漢語中，陟陵切讀音產生分化，一個變為，zhēng，意義是症結；一個變為 zhèng，意義是證，症狀。由於詞義引申產生新詞，還使用相同形體進行記錄，在現代漢語中形成多音字。

中

現代漢語讀音：zhōng，中間；zhòng，恰好。

上古音韻地位：端紐、侵部；王力擬音：tiuəm

中古音韻地位：知紐、東韻；合口三等

分析：中字的意義地位從上古的端紐、侵部變為中古的知紐、東韻，《廣韻》東韻，中小韻，中，平也，成也，宜也，堪也，任也，和也，半也，又姓，漢少府卿中京，出《風俗通》；又漢複姓，有七氏，漢有諫議大夫中行彪，晉中行偃之後，虞有五英之樂掌中英者，因以為氏，古有隱者中梁子，《漢書·藝文志》有室中周著書十篇，賈執《英賢傳》云路中大夫之後，以路中為氏，張晏云姓路為中大夫，《何氏姓苑》有中壘氏中野氏，陟弓切，又陟仲切。按：中古時期，中字還有一個讀音：《廣韻》送韻，中小韻，中，當也，陟仲切，又陟冲切。這兩個讀音在上古有共同來源，存在詞源關繫。從中古到現代漢語中，陟弓切變為 zhōng，意義是中間；陟仲切變為 zhòng，意義是恰好。現代漢語中的兩個讀音在中古都有來源。

軸

現代漢語讀音：zhóu，輪軸；zhòu，壓軸。

上古音韻地位：定紐、覺部；王力擬音：diuk

中古音韻地位：澄紐、屋韻；合口三等

分析：軸字的音韻地位從上古的定紐、覺部變為中古的澄紐、屋韻，《廣韻》屋韻，逐小韻直六切下，軸，車軸。按：中古時期，軸字只有一個讀音，從中古到現代漢語演變中，直六切讀音產生分化，經過濁音清化和入聲消失，一個變為 zhóu，意義是輪軸；一個變為 zhòu，意義是壓軸。由於詞義引申，產生新詞，還使用相同形體進行記錄，在現代漢語中形成多音字。

转

現代漢語讀音：zhuǎn，旋動，中轉；zhuàn，量詞，轉動。

上古音韻地位：端紐、元部；王力擬音：tiuan

中古音韻地位：知紐、獮韻；合口三等

分析：转字的音韻地位從上古的端紐、元部變為中古的知紐、獮韻，《廣韻》獮韻，轉小韻，轉，動也，運也，陟究切。按：中古時期，转字還有一個讀音：《廣韻》線韻，轉小韻知戀切下，轉，流轉，又張究切。這兩個讀音在上古當有共同來源，存在詞源上的關繫。從中古到現代漢語中，陟

究切變為 zhuǎn，意義是旋动，中轉；知戀切變為 zhuàn，意義是量詞，转动。現代漢語中的兩個讀音在中古都有來源。

𦘒

現代漢語讀音：zī，𦘒宿；zuǐ，通嘴。

上古音韻地位：精紐、支部；王力擬音：tsie

中古音韻地位：精紐、支韻；開口三等

分析：𦘒字的音韻地位從上古的精紐、支部變為中古的精紐、支韻，《廣韻》支韻，𦘒小韻即移切下，𦘒，𦘒星，《爾雅》曰媼𦘒之口營室，東壁也，又遵誅切。按：中古時期，𦘒字還有兩個讀音：《廣韻》支韻，厯小韻姊宜切下，𦘒，星名。《廣韻》紙韻，𦘒小韻，𦘒，喙也，即委切。這三個讀音在上古沒有共同來源，只是使用相同形體進行記錄而已。從中古到現代漢語中，姊宜切變為 zī，意義是𦘒宿；即委切變為 zuǐ，通嘴。現代漢語中的兩個讀音在中古都有來源。

綜

現代漢語讀音：zōng，綜合；zèng，织布机上的裝置。

上古音韻地位：精紐、侵部；王力擬音：tsuəm

中古音韻地位：精紐、宋韻；合口一等

分析：綜字的音韻地位從上古的精紐、侵部變為中古的精紐、宋韻，《廣韻》宋韻，綜小韻，綜，織縷，子宋切。按：中古時期，綜字只有一個讀音。從中古到現代漢語中，子宋切讀音產生分化，一個變為 zōng，意義是綜合；一個變為 zèng，意義是织布机上的裝置。由于詞義引申，產生新詞，還使用相同形體進行記錄，在現代漢語中形成多音字。

钻

現代漢語讀音：zuān，钻孔；zuàn，电钻。

上古音韻地位：精紐、元部；王力擬音：tsuan

中古音韻地位：精紐、桓韻；開口一等

分析：钻字的音韻地位從上古的精紐、元部變為中古的精紐、桓韻，《廣韻》桓韻，鑽小韻，鑽，刺也，借官切，又借玩切。按：中古時期，钻字還有一個讀音：《廣韻》換韻，鑽小韻子筭切下，鑽，錐鑽。這兩個讀音在上古當有共同來源，存在詞源上的關繫。從中古到現代漢語中，借官切變為 zuān，意義是钻孔；子筭切變為 zuàn，意義是电钻。現代漢語中的兩個讀音在中古都有來源。

作

現代漢語讀音：zuō，作坊；zuò，作业，工作。

上古音韻地位：精紐、鐸部；王力擬音：tsak

中古音韻地位：精紐、箇韻；開口一等

分析：作字的音韻地位從上古的精紐、鐸部變為中古的精紐、箇韻，《廣韻》箇韻，佐小韻則簡切下，作，造也，本臧洛切。按：中古時期，作字還有兩個讀音：《廣韻》暮韻，作小韻，作，造也，臧祚切。《廣韻》鐸韻，作小韻，作，爲也，起也，行也，役也，始也，生也，又姓，漢有涿郡太守作顯，則落切，又則邏臧路二切。這三個讀音在上古有共同來源，存在詞源上的關繫。從中古到

現代漢語中，則落切變為 zuō，意義是作坊；則箇切變為 zuò，意義是作业，工作。現代漢語中的兩個讀音在中古都有來源。

語言文字綜合因素：

薄

現代漢語讀音：báo，厚度；bó，厚此薄彼；bò，薄荷。

上古音韻地位：並紐、鐸部；王力擬音：bak

中古音韻地位：並紐、鐸韻；開口一等

分析：薄字音韻地位從上古並紐、鐸部變為中古的並紐、鐸韻。在中古時期薄是個多義詞，讀音是傍各切；《廣韻》鐸韻，泊小韻傍各切下，薄，厚薄，《說文》曰林薄也，又姓，漢文帝母薄氏。從中古到現代漢語，這個詞的詞義發生分化，由多義詞變為有詞源關繫，大的不同的詞。濁音清化，入聲消失，傍各切到現代漢語演變為兩個讀音，一是 báo，意義是厚度；一是 bó，意義是厚此薄彼之薄。bò，薄荷一詞是後來產生的，只是用薄字當作記錄形體，形體偶然相同。

臂

現代漢語讀音：bei，胳膊；bì，臂助。

上古音韻地位：幫紐、錫部；王力擬音：piek

中古音韻地位：幫紐、寘韻；開口三等

分析：《廣韻》寘韻，臂小韻，臂，肱也，卑義切。臂字音韻地位從上古的幫紐、錫部變為中古的幫紐、寘韻，上古到中古發生入聲向去聲演變趨勢，聲母一直是幫紐。臂字一直是記錄表示胳膊這一詞。從中古到現代漢語中，該字讀音發生變化，形成一個讀音：bei；一個讀音 bì。bì 是中古卑義切到現代漢語的正常演變，由于語流的作用，形成一個輕聲的讀音，就是 bei。現代漢語的兩個讀音的源頭都是中古的卑義切。

屏

現代漢語讀音：bǐng，除去，屏氣；píng，屏風，遮擋。

上古音韻地位：幫紐、耕部；王力擬音：pieŋ

中古音韻地位：幫紐、靜韻；開口三等

分析：《廣韻》靜韻，餅小韻必郢切下，屏，蔽也，《爾雅》曰屏謂之樹，又《廣雅》曰罍罍謂之屏，《風俗通》云卿大夫帷士，以廉以自鄣蔽。屏字的音韻地位從上古的幫紐、耕部演變為中古的幫紐、靜韻，該字在中古時期還記錄着另外一個詞，《廣韻》青韻，瓶小韻薄經切下，屏，《三禮圖》曰宸從，廣八尺畫斧文，今之屏風，則遺象也，又必郢切。這兩個中古讀音是現代漢語兩個讀音的來源：必郢切變為現代漢語的 bǐng，意義是除去，屏氣；薄經切的聲母是濁音，經過濁音清化，變為陽平的 píng，意義是屏風，遮擋。

柄

現代漢語讀音：bǐng，把柄；bìng，器物的把。

上古音韻地位：幫紐、陽部；王力擬音：pjaŋ

中古音韻地位：幫紐、映韻；開口三等

分析：《廣韻》映韻，柄小韻，柄，本也，權也，柯也，陂病切。從上古的幫紐、陽部變為中古的幫紐、映韻。柄字在上古和中古時期都是記錄着存在多個義項的一個詞，讀音也只有一個，從中古到現代漢語發展過程中，一方麵，幫紐上聲變為不送氣音去聲，一方麵由于柄字所從的聲符是丙字，丙字變為不送氣上聲，人們受到文字偏旁讀音的影響，而把柄字讀為上聲。現代漢語中的 bǐng，意義是器物的把，是從陂病切正常演變來的；bǐng，意義是把柄，是從人們誤讀半邊字讀來的誤讀音。

黴

現代漢語讀音：bú，白色的霉；舊讀 pú。

上古音韻地位：滂紐、屋部；王力擬音：phok

中古音韻地位：滂紐、屋韻；合口一等

分析：《廣韻》屋韻，扑小韻普木切下，黴，醋生白黴。黴字的音韻地位從上古的滂紐、屋部變為中古的滂紐、屋韻，該字是一直記錄着醋生白黴意義的。從中古漢語到現代漢語的演變過程中，該字在中古時期的讀音普木切，經過入聲消失變為平聲，就是現代漢語中的所謂舊讀音的舊讀 pú。現代漢語中，在方言中存在象 b 和 p 這樣同一部位的聲母，送氣與不送氣的自由變讀，是因為來源不同的原因還是另有其他因素影響，還有待進一步研究。

側

現代漢語讀音：cè，側面；zhāi，側歪；zè，平仄。

上古音韻地位：莊紐，職部；王力擬音：tʃiək

中古音韻地位：莊紐，職韻；開口三等

分析：《廣韻》職韻，稜小韻，阻力切下，仄，仄陋，《說文》云側傾也，側，傍側。

側字音韻地位從上古的莊紐，職部變為中古的莊紐，職韻，只有一個讀音。從中古到現代漢語的演變中發生語音在不同詞中的分化：現代漢語的 cè，意義是側面是從阻力切下，側，傍側，演變而來；zhāi，意義側歪也是從此演變而來；側有 zè 的讀音，意義是平仄，完全是因為這兩個字在中古時候讀音相同可以通假。現代漢語中側的讀音在中古都可以找到來源，一是因為文字借用造成的，一是不同詞匯的分化造成讀音的不同，形成在現代漢語中的多音字。

差

現代漢語讀音：chā，不同；chà，差錯；chāi，差事；cī，參差。

上古音韻地位：初紐、歌部；王力擬音：tʃhea

中古音韻地位：初紐、麻韻；開口二等

分析：差字音韻地位從上古的初紐、歌部變為中古的初紐、麻韻，在中古時期還有另外幾個讀音：《廣韻》支韻，差小韻，差，楚宜切下，差，次也，不齊等也，又楚佳楚懈二切。佳韻，釵小韻楚佳切下，差，差殊又不齊。皆韻，差小韻，差，簡也，楚皆切又楚宜楚牙楚懈三切。卦韻，差小韻，差，病除也，楚懈切又楚宜楚皆初牙三切；瘥，上同，又音醜。楚懈切的差是借字，它的本字是

瘥；其他三個讀音所在的詞在詞源上是有聯繫的。中古時期的楚宜切演變到現代漢語中就是 cī，意義是參差；楚佳切演變到現代漢語中就是 chā，意義是不同；楚皆切演變到現代漢語中就是 chāi，意義是差事；而現代漢語中 chà，意義是差錯的詞卻是後來詞滙分化產生的另外讀音。

种（種）

現代漢語讀音：chóng, 姓；zhǒng, 種子；zhòng, 種植。

上古音韻地位：定紐、侵部；王力擬音：diuəm

中古音韻地位：澄紐、東韻；合口三等

分析：种字音韻地位從上古的定紐、侵部變為中古的澄紐、東韻，《廣韻》東韻，蟲小韻，直弓切下，种，稚也，或作冲，亦姓，後漢司徒河南种暠。在中古時期，种字只有一個讀音。從中古到現代漢語演變中，直弓切經過濁音清化變為 chóng, 姓。現代漢語中的 zhǒng, 意義是種子；zhòng, 意義是種植；它們的本字是《廣韻》腫韻，之隴切下，種，種類也，又之用切。《廣韻》用韻，種小韻，種，種植也，之用切。這兩個讀音經過歷史演變，變為現代漢語中的兩個讀音，由于漢字規範和簡化，用記錄種字形體來記錄這三個詞，形成多音字。

揣

現代漢語讀音：chuāi, 揣着；chuǎi, 揣摩；chuài, 掙揣，通踹。

上古音韻地位：端紐、歌部；王力擬音：tuai

中古音韻地位：初紐、紙韻；開口一等

分析：揣字的音韻地位從上古的端紐、歌部變為中古的初紐、紙韻，《廣韻》紙韻，揣小韻，揣，度也，試也，量也，除也，初委切，又丁果切。按：中古時期揣字還有一個讀音，《廣韻》果韻，埤小韻，揣，搖也，又初委切。不過這兩個形體只是偶然相同，是個同形字。從中古到現代漢語演變中，初委切變為 chuāi, 意義是揣着。由于音變構詞和詞滙分化的影響，初委切這個詞又引申出另外一個詞，這就是 chuǎi, 意義是揣摩這個詞的來源。現代漢語中的 chuài, 意義是掙揣，通踹，則是由于漢字規範和簡化造成的一個形體記錄不同詞的現象，形成多音字。

雌

現代漢語讀音：cí, 雌雄；舊讀 cī。

上古音韻地位：清紐、支部；王力擬音：tshie

中古音韻地位：清紐、支韻；開口三等

分析：雌字音韻地位從上古的清紐、支部變為中古的清紐、支韻，《廣韻》支韻，雌小韻，雌，牝也，《說文》曰鳥母也，此移切。雌字在中古時期只有一個讀音，從中古時期到現代漢語演變中，此移切變為 cī, 意義是雌雄。由于雌雄經常在一起使用，造成語流音變，使得雌的聲調往雄的聲調演變，變得和雄一個讀音，這就產生 cí, 雌雄這樣的讀音。由于語流音變產生現代漢語中的多音字。

答

現代漢語讀音：dā, 答應；dá, 回答。

上古音韻地位：端紐、緝部；王力擬音：təp

中古音韻地位：端紐、合韻；開口一等

分析：答字的音韻地位從上古的端紐、緝部變為中古的端紐、合韻，《廣韻》合韻，答小韻，答，都合切下，答，當也，亦作荅。答在中古時期只有一個讀音。從中古到現代漢語的演變中，都合切經過入聲消失，因為端紐是清音聲母，按照語音規律，它會變成陰平：dā，意義是答應。至于現代漢語中的 dá，意義是回答；則是因為答字是個濁音聲母，到現代漢語中變為陽平字，第二聲，回和答組成一個詞以後，造成語流音變，使得答字由陰平變陽平，在現代漢語中形成多音字。

率

現代漢語讀音：lù，效率，數率；shuài，率領。

上古音韻地位：生紐、物部；王力擬音：ʃiuət

中古音韻地位：生紐、至韻；合口一等

分析：率字的音韻地位從上古的生紐、物部變為中古的生紐、至韻，《廣韻》至韻，帥小韻所類切下，率，鳥網也，又所律切。按：中古時期，率字還有一個讀音：《集韻》術韻，律小韻，劣戌切下，率，約數也，這兩個讀音在上古有共同來源，存在詞源上的關繫。從中古到現代漢語演變中，所類切變為 shuài，率領。至于現代漢語中的 lù，意義是效率，數率；當是另外一個詞，只是借用率字的形體來記錄而已。由于漢字形體的借用，在現代漢語中形成多音字。

宁

現代漢語讀音：níng，归宁，南京的別稱；nìng，宁願，姓。

上古音韻地位：泥紐、耕部；王力擬音：nyen

中古音韻地位：泥紐、青韻；開口四等

分析：宁字的音韻地位從上古的泥紐、耕部變為中古的泥紐、青韻，《廣韻》青韻，寧小韻，寧，安也，《說文》曰願詞也，亦州名，禹貢古西戎地，秦為北地郡，亦為邠州，又為寧州，奴丁切。按：中古時期，宁字只有一個讀音，從中古到現代漢語演變中，奴丁切變為 níng，意義是归宁，南京的別稱。至于現代漢語中的 nìng，宁願，姓。則是宁字讀音受到愿字讀音的影響，變成去聲。由于語流音變的影響，在現代漢語中形成多音字。

夹(夾)

現代漢語讀音：gā，夾肢窩；jiā，夾着；jiá，兩層的衣物，通袷、袂。

上古音韻地位：見紐、葉部；王力擬音：keap

中古音韻地位：見紐、洽韻；開口二等

分析：夾字的音韻地位從上古的見紐、葉部變為中古的見紐、洽韻，《廣韻》洽韻，夾小韻，夾，持也，古洽切；袷，複衣《說文》曰衣無絮也；袂；上同。按：在中古時期夾字只有一個讀音，並且在中古時期與袂字有相同讀音。從中古到現代漢語演變中，古洽切的夾經過入聲消失變為 jiā，意義是夾着；而在中古讀古洽切的袂字經過入聲消失，變為 jiá，意義是兩層的衣物，通袷、袂；發生不同的語音演變；至于現代漢語中的 gā，意義是夾肢窩，則是借用夾字形體記錄而已。由于語音演變的不同和現代漢字規範化的影響，夾字形體在現代漢語中記錄三個形體，形成多音字。

參攷書目：

- | | | | |
|--|---|---|--|
| 佐藤仁之助著
高畑彦次郎著 | 漢字音韻提要
周秦漢三代の古紐研究 上 | 明善社
東方文化學院
京都研究所 | 1925年9月8日發行
1937年3月發行 |
| 趙元任・李方桂譯
田中秀・鳥居鶴美共著
羅常培・周祖謨合著 | 中國音韻學研究
華語破音字例解
漢魏晉南北朝韻部演變研究
(第一分冊) | 台灣商務印書館
永和語學社
科学出版社 | 1940年9月初版
1955年11月發行
1958年11月 |
| 王力著 | 漢語詩律學
《重校宋本廣韻》 | 新知識出版社
廣文書局 | 1958年1月第1版
1962年10月初版 |
| 李榮參訂
慶谷壽信 編 | 古今字音對照手冊
董同龢 | 香港太平書局 | 1966年4月版 |
| 周法高 主編
余迺永校注
上田正著 | 《〈上古音韻表稿〉索引》
《漢字古今音彙》
《新校互注宋本〈廣韻〉》
《切韻諸本反切總覽》 | 采華書林
中文大學出版社
聯貫出版社
京都大學・文學部
中文研究室內均社 | 1969年1月發行
1973年12月初版
1974年出版
1975年10月發行
小林博著 |
| 小林博著
張卜麻纂
王 力
竺家寧撰 | 《古代漢字彙編》
《子母音變彙編》
《汉语史稿》
《古漢語複聲母研究》 | 木耳社
台灣商務印書館
中华书局 | 1977年1月發行
1978年5月初版
1980年6月第1版
1981年7月發行 |
| 丁聲樹編錄 李榮參訂
唐作藩編著
周法高
王 力
郭錫良
陳彭年等 | 《古今字音對照手冊》
《上古音手冊》
《中國音韻學論文集》
《汉语语音史》
《汉字古音手冊》
《大宋重修廣韻》
《新華字典》 | 中華書局出版
江蘇人民出版社
中文大學出版社
中国社会科学出版社
北京大学出版社
四部叢刊本
商務印書館 | 1981年10月第1版
1982年9月第1版
1984年1月初版
1985年5月第1版
1986年11月第1版
1992年版 |
| 张炳耀主編
余迺永校注
江雪 陈琳主編
黃焯 鄭仁甲編
坂井健一
周法高
陳新雄著
王 力
孙玉文
李敦柱著藤井茂利訳 | 《常用多音字用法字典》
《新校互注宋本〈廣韻〉》
《实用速查多音字词典》
《經典釋文索引》
《宋本廣韻全譯》
《周法高上古音韻表》
古音研究
《古漢語字典》
《汉语变调构词研究》
《漢字音韻学の理解》 | 北京广播学院出版社
香港中文大學出版
长春出版社
中華書局出版
汲古書院
三民書局
五南圖書出版
中華書局
北京大学出版社
風間書房 | 1992年8月第1版
1993年出版
1995年4月第1版
1997年12月第1版
1998年10月發行
1999年4月初版
1999年4月初版
2000年6月發行
2000年6月第1版
2004年12月15日
初版發行 |
| 张渭毅著
吳宗濟 林燾主編
〔宋〕徐鉉等校
邱錫川編撰 | 《中古音论》
《中國音韻學研究》
《說文解字》
《實用多音字》 | 河南大学出版社
清華大學出版社
上海古籍出版社
雅軒堂 | 2006年9月第1版
2007年5月第1版
2007年8月第一版
2007年8月初版 |

- | | | | |
|---------|--------------|-------------------------|--------------|
| 谷衍奎編 | 《漢字源流字典》 | 語文出版社 | 2008年1月第1版 |
| 辻本春彥 | 《附諸表索引廣韻切韻譜》 | 株式會社臨川書店 | 2008年3月30日 |
| 李行健主編 | 《現代漢語規範詞典》 | 外語教學與研究出版社 | 2010年5月第2版 |
| 齊沖天 齊小乎 | 《漢語音義字典》 | 中華書局 | 2010年8月北京第1版 |
| 逍振鐸校 | 《集韻校本（全三冊）》 | 上海世紀出版股份有限公司
上海辭書出版社 | 2012年12月第1版 |